

Beschreibung

KOMMUNIKATIONSGERÄT MIT EINER BERÜHRUNGSEMPFINDLICHEN ANZEIGEEINRICHTUNG
UND MIT EINEM BETÄTIGUNGSELEMENT ZUM AUSWÄHLEN VON MARKIERTEN ZEICHEN

- 5 Die Erfindung betrifft ein Kommunikationsgerät, insbesondere ein Mobiltelefon, einen tragbaren Computer oder ein tragbares Audio/Video-Abspielgerät, das entsprechend den Einstellungen eines Geräteprofils eingestellt werden kann.
- 10 Die ständig fortschreitende Entwicklung auf dem Gebiet der Mobiltelefone führt zu einer ständigen Miniaturisierung dieser Mobiltelefone einerseits und zu ständig verbesserten Grafikfähigkeiten dieser Mobiltelefone andererseits. Daraus ergibt sich das Verlangen der Nutzer solcher Mobiltelefone, die
- 15 Grafikfähigkeiten der Mobiltelefone trotz der begrenzten zur Verfügung stehenden Fläche der Anzeigeeinrichtung effizient zu nützen

- Zur Eingabe von Grafikobjekten in ein Kommunikationsgerät ist es bekannt, das Kommunikationsgerät mit einem Eingabestift, der über eine Sensoreinrichtung in der Eingabestiftspitze verfügt, zu verbinden. Durch diese Sensoreinrichtung wird die Bewegung der Eingabestiftspitze und damit die Bewegung des Eingabestifts relativ zur Oberfläche, über der die Bewegung
- 20 des Eingabestifts erfolgt, erfasst. Die erfasste Relativbewegung kann dann in ein der Relativbewegung entsprechendes Grafikobjekt umgesetzt werden, das schließlich auf der Anzeigeeinrichtung dargestellt wird. So kann beispielsweise mit der Eingabestiftspitze als Grafikobjekt der Buchstabe "a" geschrieben werden, um diesen Buchstaben "a" als Grafikobjekt
- 25 auf der Anzeigeeinrichtung darzustellen.

- Auch ist es bekannt, ein berührungssensitives Display so auszugestalten, dass die Lage der Spitze eines Eingabestiftes, der das Display berührt erfasst werden kann, und dadurch Zeichen oder Symbole eingegeben oder ausgewählt werden können.
- 35

Es ist auch eine Aufgabe der Erfindung eine technische Lehre anzugeben, die es ermöglicht, auf einer Anzeigeeinrichtung dargestellte Zeichen komfortabel, zuverlässig und intuitiv durch einen Eingabestift auszuwählen.

5

Diese Aufgabe wird durch die Merkmale der unabhängigen Ansprüche gelöst. Vorteilhafte und zweckmäßige Weiterbildungen ergeben sich aus den abhängigen Ansprüchen.

- 10 Durch die Erfindung wird erreicht, dass Zeichen komfortabel in ein Kommunikationsendgerät eingegeben werden können.

In eigens für diesen Zweck eingerichteten usability labs wurde festgestellt, dass die Ergebnisse der beobachteten Benutzer erstaunlich schnell Fortschritte machten und sich außerdem ein Effekt der Beruhigung des Schreibvorganges deutlich bemerkbar machte.

15

Als Zeichen werden dabei beispielsweise auch eine Ziffer, ein Buchstabe, ein Grafikeilobjekt, wie ein Kreis, ein Rechteck oder ein Pfeil, und/oder mehrere Grafikeilobjekte aufgefasst.

20

Als Eingabestift wird vorzugsweise ein unabhängig von der Anzeigeeinrichtung gebildeter Eingabestift verwendet, der beispielsweise in der Stiftspitze eine Sensoreinrichtung umfasst, um eine Bewegung des Eingabestifts relativ zu der Anzeigeeinrichtung oder einer unabhängig dazu gebildeten Oberfläche, wie eine Tischoberfläche, eine Aktenkofferoberfläche oder eine textile Oberfläche, zu erfassen.

25

30

Die Anzeigeeinrichtung kann insbesondere durch ein Grafikdisplay oder einen Anteil eines Grafikdisplays, wie beispielsweise ein Grafikfenster, gebildet sein.

35

Alternativ oder ergänzend dazu kann der Eingabestift einfach, d.h. ohne Sensoren, ausgestaltet sein, dafür aber die Anzei-

geeinrichtung berührungsempfindlich ausgestaltet sein, um die Lage des Eingabestiftes zu erfassen.

5 Weiterbildungen der Erfindung basieren vorzugsweise auf einem oder mehreren der folgenden Elemente:

Freihalten des Textes vor Senken des Stiftes:

10 Ist der Stift angehoben, so ist die Tastatur nicht zu sehen, dafür aber der bisher geschriebene Text auf der gesamten Screen

Bereitstellung der Tastatur bei Senken des Stiftes:

15 Wird der Stift gesenkt, so erscheint eine QWERTY-Tastatur auf der Screen und der aktuelle Cursorposition wird angezeigt. Hierbei ist es für den Benutzer möglich sowohl die Tastatur als auch den Text zu überfahren

Tippen des angewählten Buchstabens:

20 Wird mit der linken Hand bzw. dessen Daumen oder Finger eine speziell vordefinierte Taste gedrückt, so wird das zuvor angewählte Zeichen der Tastatur ausgewählt und bei Loslassen des Fingers in den Text geschrieben. Hierbei kann während des Drückens des Fingers noch die Position nachkorrigiert werden.

25

Erneutes Positionieren des Stiftes:

Ähnlich wie oben beschrieben wiederholt sich der Vorgang des Positionierens und Tippens so lange bis der Text geschrieben ist.

30

Die Erfindung wird im Folgenden anhand bevorzugter Ausführungsbeispiele näher beschrieben, zu deren Erläuterung nachstehend aufgelistete Figuren dienen:

Figur 1 Blockschaltbild eines Mobiltelefons samt Eingabestift;

Figuren 2 - 6 Mobiltelefon gemäß Ausführungsvarianten der
5 Erfindung (dabei wird die Nutzung durch einen
 Rechtshänder zugrunde gelegt).

Figur 1 zeigt ein Mobiltelefon MS, welches eine Bedieneinrichtung MMI eine Hochfrequenzeinrichtung HF und eine Prozes-
soreinrichtung PE enthält. Die Bedieneinrichtung MMI umfaßt
10 eine Anzeigeeinrichtung ANZE, wie beispielsweise ein Grafikdisplay, und Betätigungselemente, wie beispielsweise Tasten oder Softkeys.

15 Zur Steuerung des Mobiltelefons MS und der Verfahren, welche durch das Mobiltelefon ausgeführt werden, ist eine programmgesteuerte Prozessoreinrichtung PE, wie beispielsweise ein Mikrocontroller vorgesehen, der auch einen Prozessor CPU und eine Speichereinrichtung SPE umfassen kann.

20 Je nach Ausführungsvariante können dabei innerhalb oder außerhalb der Prozessoreinrichtung PE weitere - der Prozessoreinrichtung zugeordnete, zur Prozessoreinrichtung gehörende, durch die Prozessoreinrichtung gesteuerte oder die Prozessoreinrichtung steuernde - Komponenten, wie beispielsweise ein digitaler Signalprozessor oder weitere Speichereinrichtungen angeordnet sein, deren prinzipielle Funktion im Zusammenhang mit einer Prozessoreinrichtung zur Steuerung einem Mobiltelefon einem Fachmann hinreichend bekannt ist, und auf welche
25 daher an dieser Stelle nicht näher eingegangen wird. Die unterschiedlichen Komponenten können über ein Bussystem BUS oder Ein-/Ausgabeschnittstellen und gegebenenfalls geeignete Controller mit dem Prozessor CPU Daten austauschen.

35 In der Speichereinrichtung SPE sind die Programmdateien, wie beispielsweise die Steuerbefehle oder Steuerprozeduren, die

zur Steuerung des Mobiltelefons herangezogen werden, gespeichert.

Über eine Eingabeeinrichtungs-Schnittstelle EESS ist das Mobiltelefon MS schnurlos oder schnurgebunden mit einer Eingabeeinrichtung, insbesondere einem Eingabestift EE, verbunden, die eine Sensoreinrichtung SE zur Erfassung der Bewegung der Eingabeeinrichtung relativ zu einer Oberfläche enthält.

- 10 Alternativ zu der eben beschriebenen Ausführungsvariante sieht eine andere Ausführungsvariante vor, einen einfachen Eingabestift ohne Sensoren in Kombination mit einer berührungsempfindlichen Anzeigeeinrichtung zu verwenden.
- 15 Figur 2 zeigt ein Mobiltelefon 6 mit einem Eingabestift 5. Auf der Anzeigeeinrichtung 7 ist ein Text 2 "Text" und eine virtuelle QWERTZ Tastatur 4 dargestellt. Am Rand des Mobiltelefons 6 ist als Betätigungselement eine Taste 1 vorgesehen, die auch zur Eingabe einer Telefonnummer verwendet werden
- 20 kann. Durch einen Cursor 3 ist ein aktuell durch den Stift markiertes Zeichen "a" hervorgehoben dargestellt. Bei einer Betätigung der Taste 1 wird dieses momentan durch den Eingabestift markierte Zeichen "a" ausgewählt und als Bestandteil eines Textes in das Mobiltelefon eingegeben.

25 In den folgenden Ablaufdiagrammen der Figuren 3 bis 6 werden folgende Abkürzungen verwendet:

1. Start: der Start des Algorithmus
- 30 2. S: Sprunge zu Start
3. rd: right-down (Eingabestift (Stift) wird gesenkt)
4. rdm: right-move-down (Stift wird gesenkt auf der Unterlage bewegt)
5. ru: right-up (Stift wird gehoben)
- 35 6. rum: right-up-move (Stift wird gehoben über die Unterlage bewegt, das System "sieht" diese Bewegung

7. rumb: right-up-move-blind (Stift wird ausserhalb des Erkennungsbereiches des Systems bewegt. Dies wird hier nicht betrachtet)

8. ld: left-down (die linke Taste - im Beispiel wäre das "1" auf dem SX1 - ist gedrückt.

9. lu: left-up (die linke Taste ist losgelassen / nicht gedrückt)

10. Die Schwarzen Pfeile sind Übergänge von einem Ereignis zum nächsten, wobei der schwarze Pfeil in der Abarbeitung relevant ist, der das nächste zugeordnete Ereignis anzeigt.

11. Die grauen Sprechblasen markieren potentielle Aktionen.

Figur 3 zeigt das Mobiltelefon im Zustand "rum" und wartet dabei auf eine Benutzereingabe (Aktion 10).

In Figur 4 wird in Aktion 11 die Tastatureingabe gestartet und dazu die virtuelle Tastatur angezeigt. In Aktion 12 wird ein virtueller Marker positioniert und eine Textoperation durchgeführt. In Aktion 13 wird bei einer Betätigung der Taste 1 das momentan auf der virtuellen Tastatur markierte Zeichen ausgewählt und als Text im Textfeld dargestellt.

In Figur 5 wird in Aktion 14 die Tastatureingabe gestartet und dazu die virtuelle Tastatur angezeigt. In Aktion 15 wird die Taste 1 betätigt und der aktuell durch den Stift ausgewählte Buchstabe "a" hervorgehoben dargestellt. Solange die Taste 1 gedrückt ist kann in diesem Ausführungsbeispiele durch den Eingabestift die Auswahl des Zeichens noch korrigiert werden (Aktion 16).

In Figur 6 wird in Aktion 17 die nächste Positionierung des Eingabestifts gestartet. In Aktion 18 wird die Taste 1 losgelassen und der zuvor markierte Buchstabe "a" wird ausgewählt und erscheint im Textfeld (Aktion 19).

Eine Ausführungsvariante der Erfindung sieht vor, dass als Eingabestift ein Bluetooth Stift so an ein Mobiltelefon ange-

bunden wird, dass ein Rechtshänder den Stift mit der rechten Hand hält und je nach Bedarf durch Kombination des Drückens der linken Taste "1" mit dem linken Daumen nach kurzer Eingewöhnung flüssig Texte schreiben kann.

5

Eine Ausführungsvariante der Erfindung sieht vor, dass als Eingabestift ein Bluetooth Stift so an ein Mobiltelefon angebunden wird, dass ein Linkshänder den Stift mit der linken Hand hält und je nach Bedarf durch Kombination des Drückens der rechten Taste "6" mit dem rechten Daumen nach kurzer Eingewöhnung flüssig Texte schreiben kann.

10

Neben den oben erläuterten Ausführungsvarianten der Erfindung liegt eine Vielzahl weiterer Ausführungsvarianten im Rahmen der Erfindung, welche hier nicht weiter beschrieben werden, aber anhand der erläuterten Ausführungsbeispiele einfach in die Praxis umgesetzt werden können.

15

Patentansprüche

1. Kommunikationsgerät
mit einer, insbesondere berührungsempfindlichen, Anzeigeein-
richtung zur Anzeige von Zeichen,
5 mit einem Eingabestift zum Markieren angezeigter Zeichen,
mit einem Betätigungselement, und
mit einer Prozessoreinrichtung, die derart eingerichtet, dass
durch ein Betätigen des Betätigungselementes das momentan
10 durch den Eingabestift markierte Zeichen ausgewählt wird.
2. Kommunikationsgerät nach Anspruch 1,
bei dem das Betätigungselement und der Eingabestift unabhän-
gig voneinander und/oder physikalisch getrennt realisiert
15 sind.
3. Kommunikationsgerät nach einem der vorhergehenden Ansprü-
che,
bei dem das Betätigen des Betätigungselementes durch ein Drü-
cken des Betätigungselementes oder ein Loslassen des Betäti-
gungselementes realisiert wird.
20
4. Kommunikationsgerät nach einem der vorhergehenden Ansprü-
che,
25 bei dem automatisch eine virtuelle Tastatur auf der Anzeige-
einrichtung dargestellt wird, wenn sich der Eingabestift der
Anzeigeeinrichtung nähert, insbesondere wenn der Eingabestift
die Anzeigeeinrichtung berührt .
- 30 5. Kommunikationsgerät nach einem der vorhergehenden Ansprü-
che,
bei dem automatisch keine virtuelle Tastatur auf der Anzeige-
einrichtung dargestellt wird, wenn sich der Eingabestift von
der Anzeigeeinrichtung entfernt, insbesondere wenn der Eingabestift
35 die Anzeigeeinrichtung nicht berührt.

6. Kommunikationsgerät nach einem der vorhergehenden Ansprüche,
bei dem das Betätigungselement eine Taste des Kommunikationsgerätes ist, die für andere zwecke ohnehin vorgesehen ist.

5

7. Kommunikationsgerät nach einem der vorhergehenden Ansprüche,
bei dem Zeichen, die als Teil der virtuellen Tastatur dargestellt werden, durch den Eingabestift markierbar sind, und

10

bei dem durch eine Betätigung des Betätigungselementes ein markiertes Zeichen auswählbar ist und ein ausgewähltes Zeichen als Teil eines Textfeldes auf der Anzeigevorrichtung dargestellt wird.

15

8. Kommunikationsgerät nach einem der vorhergehenden Ansprüche,
bei dem ein durch den Eingabestift markiertes und durch eine

Betätigung des Betätigungselementes ausgewähltes Zeichen besonders hervorgehoben dargestellt wird.

20

FIG 1

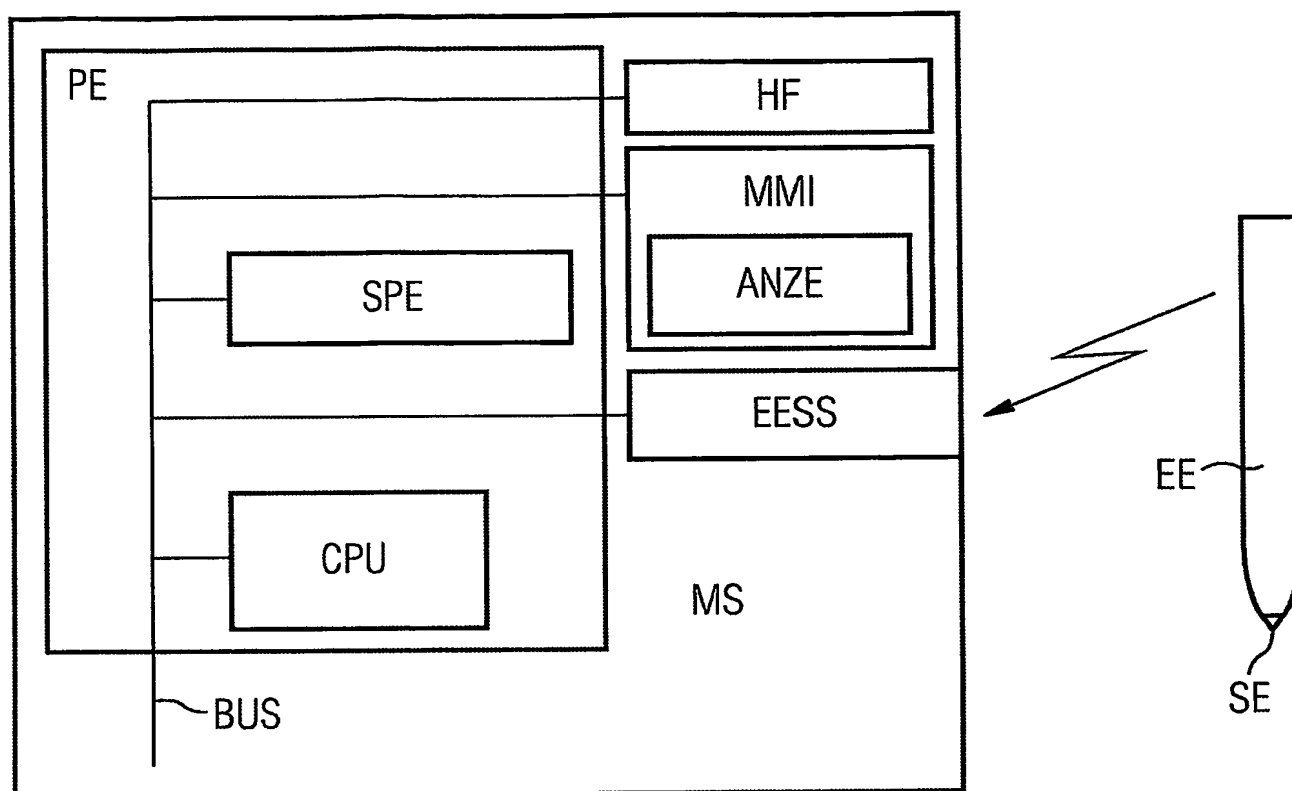


FIG 2

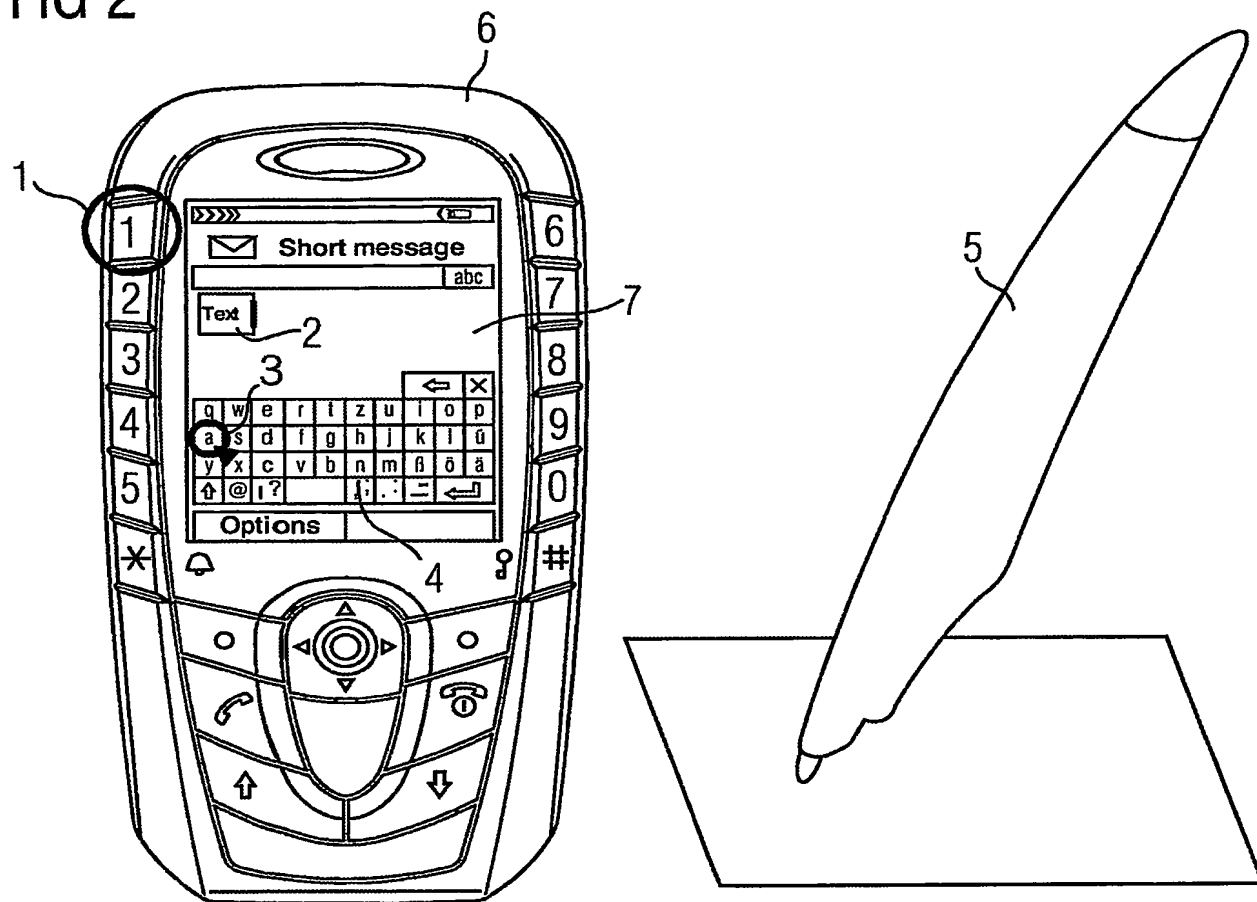


FIG 3

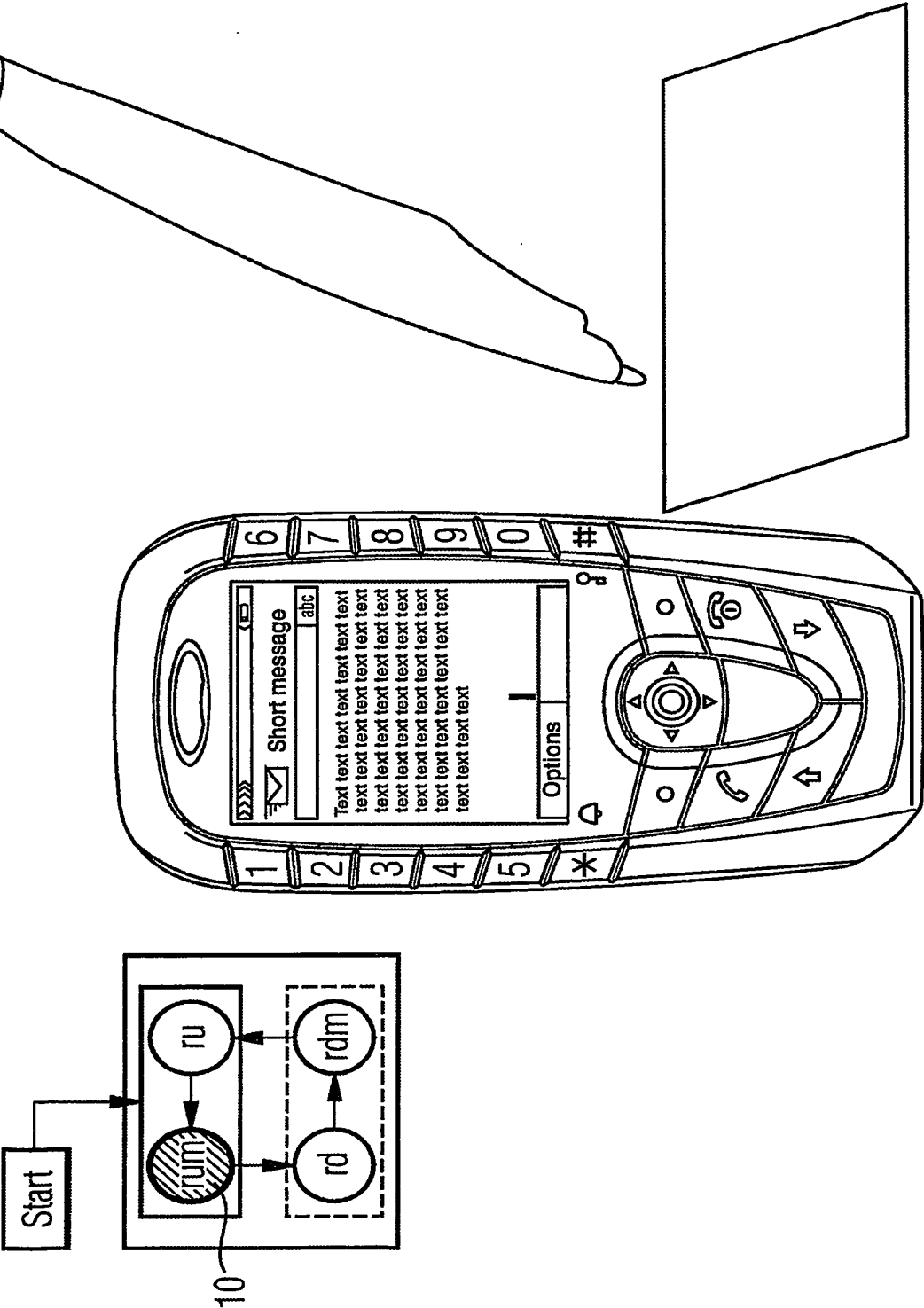


FIG 4

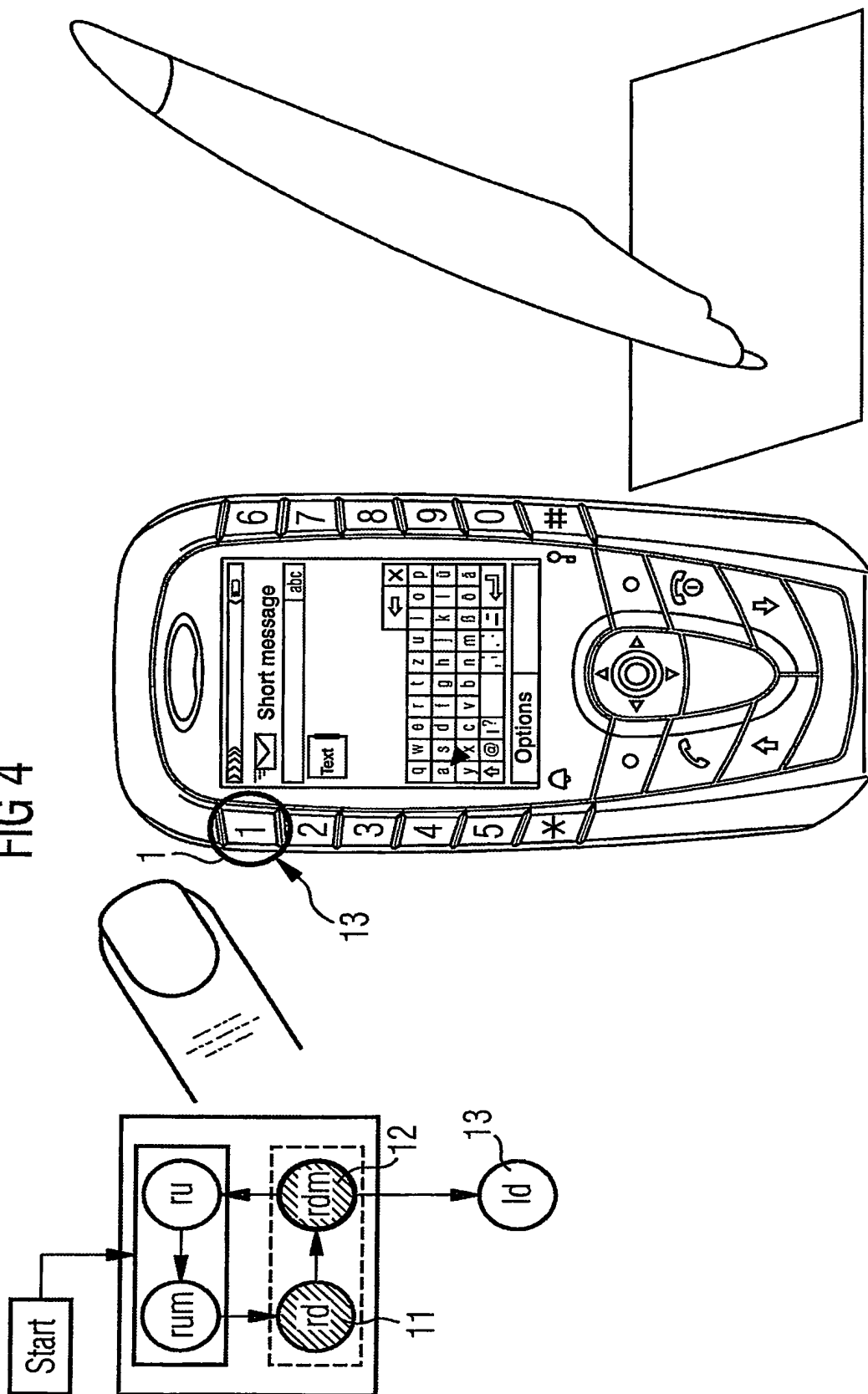


FIG 5

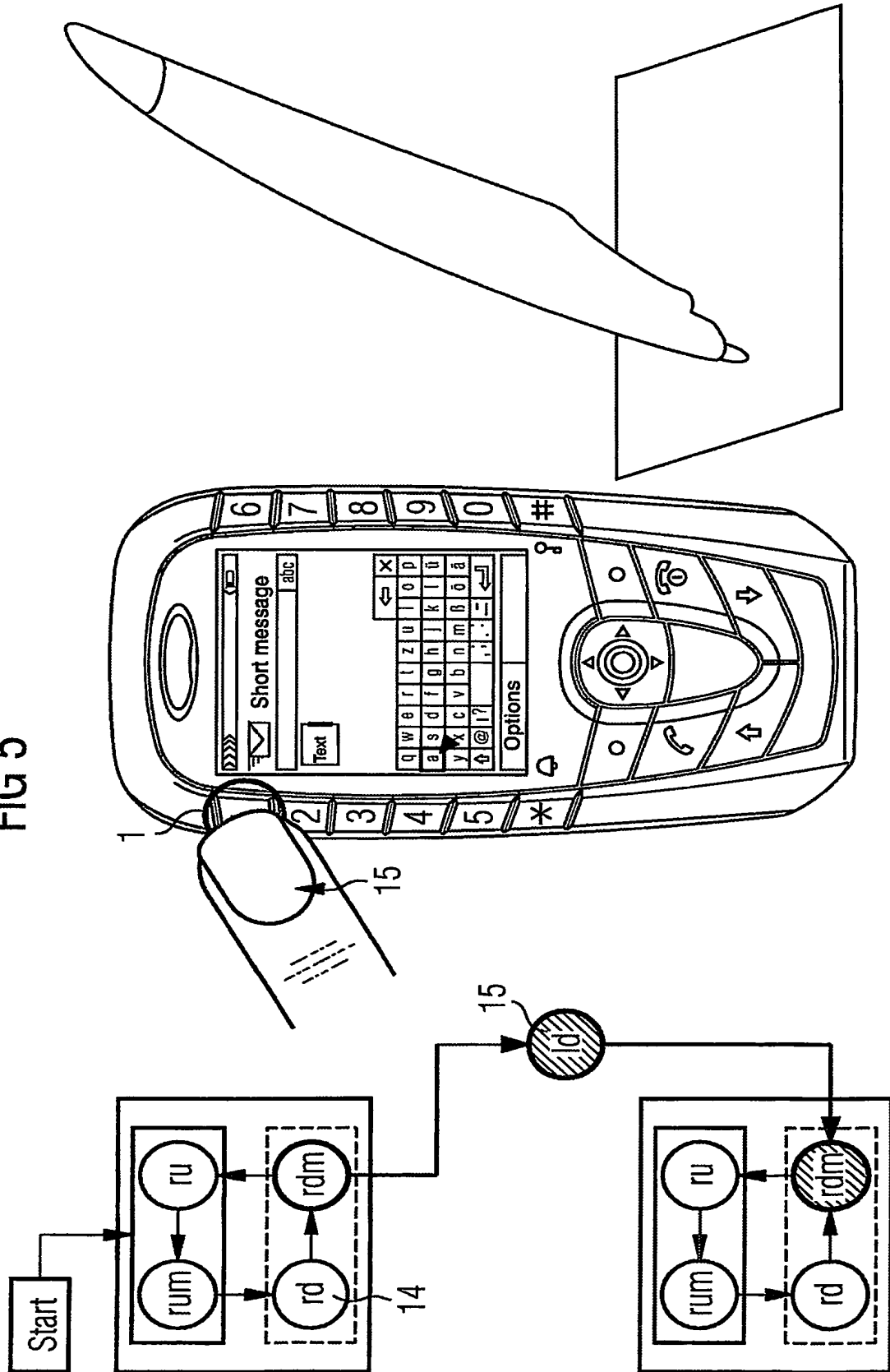
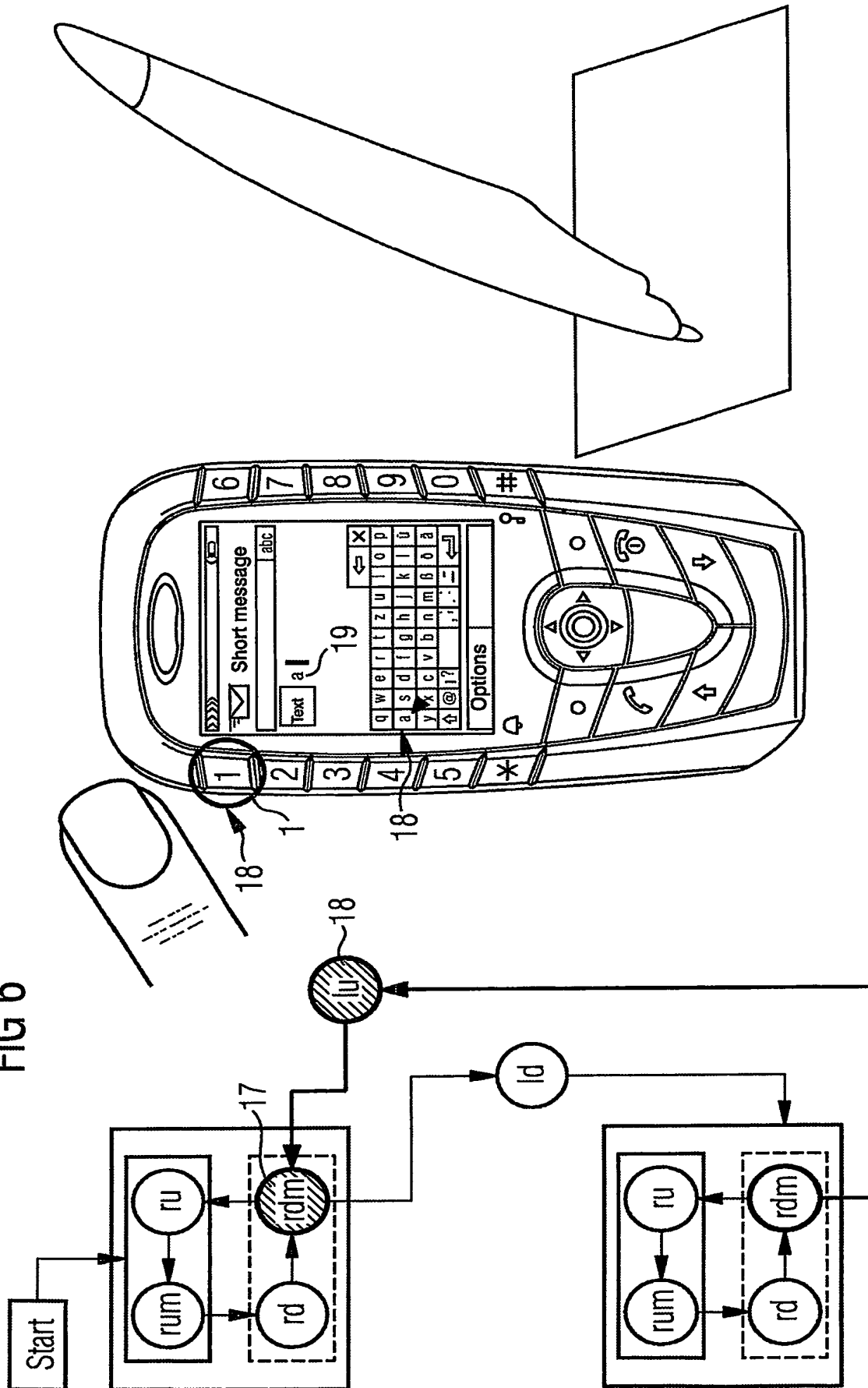


FIG 6



INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No
PCT/EP2004/052597

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER
IPC 7 H04M1/247 G06F3/033

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)
IPC 7 H04M G06F

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	US 2001/041598 A1 (YOSHINO ET AL) 15 November 2001 (2001-11-15) paragraph '0001! paragraph '0007! - paragraph '0009! paragraph '0014! - paragraph '0018! figures 1-4	1-8
X	EP 0 690 405 A2 (FUJITSU LIMITED) 3 January 1996 (1996-01-03) page 3, line 13 - page 5, line 54; figures 1-6,8	1-8
X	GB 2 344 905 A (* CANON KABUSHIKI KAISHA) 21 June 2000 (2000-06-21) page 2, line 17 - page 6, line 20 figures 1-3	1-8
	----- -/--	

☒ Further documents are listed in the continuation of box C.

☒ Patent family members are listed in annex.

* Special categories of cited documents:

- *A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance
- *E* earlier document but published on or after the international filing date
- *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)
- *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means
- *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

- *T* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention
- *X* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone
- *Y* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.
- *G* document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search

31 January 2005

Date of mailing of the international search report

15/02/2005

Name and mailing address of the ISA
European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,
Fax (+31-70) 340-3016

Authorized officer

Pinilla-Ariza, D

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No
PC 1/EP2004/052597

C.(Continuation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	GB 2 385 692 A (* BESDI PTY LTD) 27 August 2003 (2003-08-27) page 2, line 1 - page 5, line 28 figures 1,2,15,16,18,22,24,25 -----	1-8
A	US 6 418 325 B1 (REBER ET AL) 9 July 2002 (2002-07-09) column 2, line 27 - column 7, line 25 figures 1,2,4,5,7 -----	1-8

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No
PCT/EP2004/052597

Patent document cited in search report		Publication date	Patent family member(s)		Publication date
US 2001041598	A1	15-11-2001	JP	2001189792 A	10-07-2001
EP 0690405	A2	03-01-1996	JP	7325881 A	12-12-1995
			DE	69529703 D1	03-04-2003
			DE	69529703 T2	16-10-2003
			KR	238911 B1	15-01-2000
			US	5732152 A	24-03-1998
GB 2344905	A	21-06-2000	NONE		
GB 2385692	A	27-08-2003	EP	1472593 A1	03-11-2004
			WO	03077102 A1	18-09-2003
US 6418325	B1	09-07-2002	AU	4016200 A	30-01-2001
			WO	0105047 A1	18-01-2001

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Inte - iales Aktenzeichen

PC I / EP 2004/052597

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES
IPK 7 H04M1/247 G06F3/033

Nach der internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchiertes Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)
IPK 7 H04M G06F

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	US 2001/041598 A1 (YOSHINO ET AL) 15. November 2001 (2001-11-15) Absatz '0001! Absatz '0007! - Absatz '0009! Absatz '0014! - Absatz '0018! Abbildungen 1-4	1-8
X	EP 0 690 405 A2 (FUJITSU LIMITED) 3. Januar 1996 (1996-01-03) Seite 3, Zeile 13 - Seite 5, Zeile 54; Abbildungen 1-6,8	1-8
X	GB 2 344 905 A (* CANON KABUSHIKI KAISHA) 21. Juni 2000 (2000-06-21) Seite 2, Zeile 17 - Seite 6, Zeile 20 Abbildungen 1-3	1-8
	----- -/-	

☒ Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen

☒ Siehe Anhang Patentfamilie

* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :

A Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist

E Älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist

L Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)

O Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht

P Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist

T Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist

X Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderscher Tätigkeit beruhend betrachtet werden

Y Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderscher Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist

Z Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche

31. Januar 2005

Absenddatum des internationalen Recherchenberichts

15/02/2005

Name und Postanschrift der internationalen Recherchenbehörde
Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,
Fax: (+31-70) 340-3016

Bevollmächtigter Bediensteter

Pinilla-Ariza, D

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Int. — nales Aktenzeichen
PCT/EP2004/052597

C.(Fortsetzung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	GB 2 385 692 A (* BESDI PTY LTD) 27. August 2003 (2003-08-27) Seite 2, Zeile 1 – Seite 5, Zeile 28 Abbildungen 1,2,15,16,18,22,24,25 -----	1-8
A	US 6 418 325 B1 (REBER ET AL) 9. Juli 2002 (2002-07-09) Spalte 2, Zeile 27 – Spalte 7, Zeile 25 Abbildungen 1,2,4,5,7 -----	1-8

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Inter: les Aktenzeichen
PCT/EP2004/052597

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 2001041598	A1	15-11-2001	JP	2001189792 A	10-07-2001
EP 0690405	A2	03-01-1996	JP	7325881 A	12-12-1995
			DE	69529703 D1	03-04-2003
			DE	69529703 T2	16-10-2003
			KR	238911 B1	15-01-2000
			US	5732152 A	24-03-1998
GB 2344905	A	21-06-2000	KEINE		
GB 2385692	A	27-08-2003	EP	1472593 A1	03-11-2004
			WO	03077102 A1	18-09-2003
US 6418325	B1	09-07-2002	AU	4016200 A	30-01-2001
			WO	0105047 A1	18-01-2001